

FICHE n°7

Langue et écriture

Enjeux

Le projet permet un travail **sur la maîtrise de l'écrit et de l'oral** pour développer et mener un projet d'écriture. En effet, les élèves sont invités à rédiger un scénario et à mener une réflexion de groupe à l'oral sur la recherche des idées. Ainsi, deux des finalités du programme de français au lycée sont:

- « *le développement d'une conscience esthétique permettant d'apprécier les œuvres, d'analyser l'émotion qu'elles procurent et d'en rendre compte à l'écrit comme à l'oral ;*
- *l'étude continuée de la langue, comme instrument privilégié de la pensée, moyen d'exprimer ses sentiments et ses idées, lieu d'exercice de sa créativité et de son imagination ;* »

Le projet permet également de **développer l'autonomie des élèves** et de fédérer un groupe autour d'un travail d'écriture. En effet, le projet est porté par l'ensemble des élèves de la classe de 1^{ère} L et repose sur un travail interdisciplinaire qui associe le français et la philosophie.


[extrait vidéo 1](#)

Enfin, le dispositif offre **une ouverture culturelle** en lien avec la classe de 1^{ère} Littéraire. Une des compétences visées par le programme de français au lycée est la suivante :

« *Connaître la nature et le fonctionnement des médias numériques, et les règles qui en régissent l'usage ;* ». Au cours du travail, les élèves sont initiés à l'usage des différents outils médias (tablette, caméra numérique, perche son et logiciel de montage) et peuvent ensuite mettre en pratique ce savoir grâce à la réalisation et au montage des vidéos.


[extrait vidéo 2](#)

Contextes

Le projet débute par **un travail d'analyse filmique** en classe des deux films retenus dans le cadre de Kinema: *Im Schatten* de Thomas Arslan et *Grigris* de Mahamat Saleh Haroun. Les élèves assistent à la projection des films.

Pour la deuxième phase, il s'agissait de **l'écriture du scénario**. (en classe / Tiers Lieu)

Enfin, les élèves **échantent sur Etwinning** avec les partenaires allemands.

Les élèves de la classe ont assisté à la projection des deux films Kinema



[extrait vidéo 3](#)

En amont, un travail a été fait sur **la spécificité du langage cinématographique**. Les élèves ont également reçu un enseignement sur l'histoire du cinéma à partir d'une sélection de films marquants. Les affiches des deux films ont été étudiées afin de construire un horizon d'attentes. Cela a permis ainsi de travailler l'analyse de l'image qui occupe une place essentielle dans l'enseignement du français au lycée.

Après la projection des films, des séquences des deux films sont étudiées. Les élèves sont ainsi initiés à **l'analyse filmique** afin de préparer l'écriture des scénarios. En effet, les scénarios doivent entretenir un lien (esthétique, thématique) avec les deux films vus. Ce travail d'analyse en classe a été permis par la formation proposée aux enseignants lors du séminaire à Braunschweig.



[extrait vidéo 4](#)

L'écriture du scénario constitue une étape essentielle du projet. La dimension linguistique est importante. Les élèves ont été mis en situation d'écriture à deux reprises.

La première a eu lieu en classe. Le travail s'effectue en groupe constitué en fonction des équipes de tournage (groupes de 6 à 8 personnes). Les élèves doivent produire un scénario en une dizaine de phrases sur une des thématiques élaborées lors du séminaire de formation des enseignants à Braunschweig. Le travail n'a pas été productif, il apparaît difficile et peu productif d'écrire à 6 ou 8. Il est préférable que les élèves écrivent à 2 ou 3.

La deuxième situation d'écriture a lieu lors du Tiers Lieu à Hanovre. La démarche était différente. Les élèves travaillent en binôme franco/allemand. La nécessité de se faire comprendre est essentielle.



[extrait vidéo 5](#)

Le travail a été plus productif car il a permis un échange linguistique important et un partage à l'intérieur du groupe. L'expérience offre également une dimension ludique par la découverte de la langue de l'autre. Les élèves ont dû écrire un scénario avec un style approprié en tenant compte d'une contrainte thématique. Ils ont dû également réinvestir les éléments d'analyse filmique mis en place lors de la première étape du projet. L'écriture se fait en langue française. Pour les élèves français, cela demande un travail de synthèse et de simplification car ils doivent adapter leur production à des élèves dont le français n'est pas la langue maternelle. Ils prennent ainsi conscience qu'il est fondamental de se faire comprendre. Les contributions des élèves allemands sont, quant à elles, rédigées en français.

Analyses

Enfin, les élèves utilisent **la plateforme Etwinning** pour échanger. Les scénarios produits sont ensuite mis en ligne sur Etwinning à destination des partenaires allemands. En effet, ce sont les élèves allemands qui réaliseront le film écrit par les élèves français.



[extrait vidéo 6](#)

Les élèves effectuent alors un travail d'argumentation quant aux choix thématiques et esthétiques. Ils échangent également avec les partenaires allemands sur l'avancée du tournage.



[extrait vidéo 7](#)

Les **bénéfices** d'un tel projet sont nombreux.

En effet, il a permis **d'assurer la cohésion du groupe**. Le projet a emporté l'adhésion des élèves qui ont su s'emparer de ce dispositif nouveau. Le bénéfice sur le groupe classe a été considérable car il a développé des liens entre les élèves. Le projet a soudé le groupe classe en permettant aux élèves de se découvrir et d'apprendre à travailler ensemble, en dehors de la salle de classe.



[extrait vidéo 8](#)

Le projet permet aux élèves de découvrir des métiers liés au monde du cinéma au sens large. C'est donc un moyen de mener un travail de réflexion sur **le projet d'orientation** en ouvrant des possibilités pour les élèves (métiers de l'audiovisuel et du cinéma).

Bénéfices

Par la création de granules : les élèves ont acquis **la maîtrise d'un grand nombre d'outils numériques** ce qui leur a permis de réaliser des courts métrages aboutis. Ils ont donc été au centre du processus de création en passant de l'analyse de films à la production de films. .

Le projet a également permis **la maîtrise d'une langue appropriée à une création esthétique**. En effet, les élèves écrivent le scénario à partir de contraintes, ce qui suppose une prise en compte de la consigne et aboutissent à une création. Les élèves ont ainsi pratiqué l'écriture d'invention en rédigeant le scénario du court-métrage.

Bénéfices

Les productions permettent aussi **de valoriser la créativité des élèves** et de travailler sur **l'estime de soi**. En effet, certains élèves ont su faire preuve d'un bel esprit d'initiative et ont gagné en autonomie. Les productions diffusées au sein de l'établissement ont permis au travail des élèves d'être reconnu aux yeux de l'ensemble de la communauté éducative.



[extrait vidéo 9](#)

Les élèves ont pu vivre **une expérience concrète de l'analyse** et de l'écriture au cours de la mise en œuvre du projet.

Enfin, le projet a **permis une pratique d'échange européen** grâce à la plateforme Etwinning sur laquelle les élèves ont pu communiquer sur les différentes phases du projet.



[extrait vidéo 10](#)

Transferts

Au terme de ce projet, plusieurs constats s'imposent. C'est un projet qui demande du temps. Le fait de travailler en binômes d'enseignants (lettres et philosophie) a permis une bonne répartition des tâches. Le projet concernant un groupe classe a permis la banalisation de journées entières pour la formation des élèves et pour la réalisation des courts métrages. Cela évite la dissémination des séances dans l'année.



[extrait vidéo 11](#)

Il faut donc privilégier un calendrier resserré des séances de travail. Cela crée une dynamique de travail qui garantit la motivation des élèves et qui permet une plus grande efficacité.

Le travail en équipe des enseignants permet une approche pluridisciplinaire. L'apport des lettres et de la philosophie a enrichi le travail d'écriture des élèves.

Un tel projet nécessite un important travail de communication afin d'informer l'ensemble de la communauté éducative.



[extrait vidéo 12](#)

Concepteurs

Cyrille Jean, professeur de Lettres, *Lycée Porte de Normandie, Val-de-Reuil*

Pierre Etienne Schmit, professeur de Philosophie, *Lycée Porte de Normandie, Val-de-Reuil*

MARS 2015

